

## 動筆書寫家鄉歷史

# 評《客情：東移池上客家情》

廖經庭 ◎ 國立中央大學客家社會文化研究所



**客情：東移池上客家情**  
臺東縣南島社區大學發展協會著  
黃學堂主編 / 行政院客委會  
9512 / 151頁 / 20公分 / 200元  
平裝 / ISBN 9789860085136 / 673

池上與鹿野三個臺東鄉鎮進行田野調查工作，但《客情》這本著作基本上是以池上鄉的客家庄為調查對象。

全書共分為 5 部分：  
「池上客家風情」、「客家遷移的故事」、「池上客家軼聞」、

「老照片說故事」以及「客家人與鐵路的故事」。黃學堂與李子仁兩位作者在「池上客家風情」中提到池上鄉的客家鄉親主要是於日治昭和年間遷徙而來，其移入種類又分為各會社招募的「會社移民」，以及自主前來的「自由移民」兩種。基本上池上鄉的客家人以南部客來的較早，北部客來的較晚，但到了晚期反而是北部客後來居上，遷入池上鄉的中部客人數並不多，外省客的人數更少，均是近百年才遷徙而來。在語言方面，因本地客家人主要來自北部與南部客家地區，因此四縣與海陸均為常見的客家方言，而通曉四縣與海陸兩種客家方言者更不在少數。在宗教信仰方面，大體而言東部客家族群的信仰是蛻變、融合與多元的，池上鄉的客家族群也不例外，閩南、客家與原住民各族群的神祇，奉祀於同一廟宇的情況非常普遍。

族群的移動經常與家族的遷徙有著密不

從臺灣客家族群的區域史研究範疇來看，臺灣東部長期以來一直是學界所漠視的研究區域，著名的文史工作者劉還月認為：老一輩客家研究者的保守，加上新一代關懷層面不夠寬廣（注 1），使得東臺灣的客家區域史研究被視為「化外之地」。

然而隨著解嚴之後，臺灣社會日趨民主自由，客家與原住民等弱勢族群逐漸受到重視，政府遂於民國 90 年（2001）成立行政院客家委員會，使得全臺各地的客家族群有自我發聲的機會，行政院客家委員會於民國 92 年（2003）起開始推動「客家文化資源調查」的基礎工作，希望透過全民參與使得各地客家庄的文化資源能獲得有系統地調查、蒐集與整理。黃學堂主編之《客情：東移池上客家情》（以下簡稱《客情》）一書便是在行政院客家委員會的補助下完成的人文史調查成果，雖然黃學堂及其調查團隊以關山、



可分的關係，在本書「家族遷移的故事」部分，作者介紹何阿坤、官大楨、蔡榮華、李鑾璋、吳金輝等人，以及魏姓、邱姓及彭姓等家族的遷移歷史，這些人物與家族遷移史見證了池上日治與戰後時期的歷史發展，官大楨在第二次世界大戰期間被派往日本組裝軍機，戰後投入地方自治選舉，曾當選村長及鄉民代表等職務。此外，從篤信基督的蔡榮華長老的生命史中，也可窺見當地長老教會的發展歷程。此外也有些原居於西部的家族舉家遷來池上地區，定居於池上萬安的魏家庄十兄弟便以合力開拓聞名於池上地區，因在原鄉生活不易，在先行觀察之後，遂舉家遷移池上，子孫繁衍眾多，至今魏氏家族已佔萬安人口三分之一，是東部地區少見的大家族。彭姓是池上地區另一個重要的家族，彭家以經營茶業買賣聞名，彭享任曾擔任「三井株式會社」的製茶技師，加上早年住在日本人社區的緣故，因此累積頗佳的人際網絡，而後成立「享任製茶廠」並決定到池上發展，遂成為池上重要的大家族。

「客家軼聞」是池上客家人珍貴的歷史記憶遺產，從這些趣聞軼事可體會早期客家先民在此拓墾發展的情形。池上邱家有一個五代人看過的大時鐘，這個大時鐘是邱龍海先生在日治時期擔任保正時，友人所贈送的新居落成禮物，屈指一算，這個大時鐘已過了將近一百二十年的歲月，它也見證了邱家在池上地區落地生根的過程。東臺灣著名的歷史事件「大庄事件」也與池上有關，當時清朝軍隊在新開園的軍營被攻毀，後人遂在該地設立萬善祠祭拜這些有應公。又如魏建鼎在池上率十子開墾立基，子孫開枝散葉的事蹟，在池上家喻戶曉，而其背後的無名推

手便是魏夫人，如今池上鄉元宵節遶境、廟會野臺戲等活動，都是魏夫人首倡的。

第五部分「客家人與鐵路的故事」則由邱智華先生所撰寫，這篇文章是邱先生於民國93年（2004）參加「臺灣東部客家文化資源示範調查研習營」的田野調查成果，藉由范淮增、謝順興、黃習泉、林春正、詹錦春、李琳翔等6位客家籍鐵道員的口述訪談，將鐵道員的生命史與池上火車站的發展歷史做了淺顯易懂的介紹，文章後半段也從數十張的珍貴照片勾勒出早期池上火車站的景象，以及今日的發展面貌。

本書特色是一種「民眾參與」的歷史書寫方式，這突顯出臺灣社會近年來強調的「大家來寫村史」概念。中華民國社區營造學會在民國90年（2001）時曾出版《大家來寫村史——民眾參與式社區史操作手冊》一書，提倡「大家來寫村史」運動，在地生活者所書寫的家鄉歷史，也許無法如同專家學者們所撰寫的著作般符合學術規範，但在地生活者對於鄉土情感的濃烈以及社區人際網絡的掌握，卻是專業史家所難以企及的特點。歷史注入與當地居民息息相關的鄉土情懷後，它便不再是冰冷無情，反而呈現出有血有肉的實體，吳密察便提到：「透過這種（大家來寫村史）歷史書寫，提煉過往的經驗並編組記憶，讓歷史成為『自己的』，而不是與自己無關的『知識』。」（注2）本書無疑清楚地回應了「大家來寫村史」的精神與主張。

本書的完成乃是池上鄉客家文史調查的工作成果，主持者為南島社區大學講師黃學堂先生，並邀請臺東大學廖秋娥教授及東臺灣研究會執行長趙川明先生擔任指導者及

諮詢顧問，這批工作團隊成員來自各單位、各階層、各領域的熱心人士，包括鄉公所幹事、客家母語教師、郵局退休人員、發展協會理事長、國小教師、臺電人員、電臺主持人以及大學文史相關科系學生等。此一田野調查工作團隊，基本上已充分結合當地資源，池上鄉客家文史調查最終能累積如此豐碩成果，進而實現《客情：東移池上客家情》一書的出版，調查人員熱心的付出以及工作合理的分配，想必為其主因。

本書另一特色為透過豐富的老照片帶領讀者感受早期池上地區的生活情景，老照片渲染讀者情感的力量遠高於文字，而此種影像的搜集其實也是「大家來寫村史」的具體實踐方式，顏新珠認為：「透過一張張出土的老照片，臺灣鄉鎮的歷史輪廓逐漸顯影，地區性的共同記憶更加喚醒，……地名不僅只是個地名，而是有血有肉生長的家園。」

（注3）池上鄉客家文史調查工作團隊在田野調查（field work）期間深入民間，在池上鄉各地家戶找到許多珍貴的相片，包括前述邱瑞祥先生及震峰茶行的珍藏相片，從這些歷史影像中，讀者可感受早期客家先民移居池上地區時的生活情形，插秧、曬穀、做埤頭、築堤防、開闢池上農場、種植鳳梨、種植甘蔗、客家婦女居家生活、客家婦女服飾、婚嫁、殯喪禮俗等場景如同幻燈片般播放於讀者眼前，早期池上客家先民的生活面貌也因此得以拼湊出來。

濃厚的鄉土情懷是本書最大的特點及優點，然而筆者閱讀完此書後，也引出幾點心得與淺見，茲在此提出供作者及讀者參考與分享：首先，本書作者們的撰寫風格不一，例如本書探究池上客家人的遷移過程，大多

以第三人稱方式介紹遷移情形，但論述作者「經營茶葉買賣的彭家」（頁65）時卻轉用第一人稱方式，寫作風格的突然轉變使得這本書顯得紛雜無系統，若作者們能將報導人的口述訪談資料做較為清楚的整理，再應用適切的字眼轉接話語，寫作方式統一後應可增加本書的可看性，而讀者閱讀本書時也不至於被相異的寫作風格所困擾，閱讀本書應可更加輕鬆愉快。其次，勞動生產是庶民重要的集體記憶遺產，本書雖提及池上彭屋族人與茶產業的關係，以及池上客家人與鐵路運輸業的關係，然而池上米聞名全臺，池上客家人與稻米產業的關係也應該做個介紹及探討。

總而言之，本書雖然非學院派人士的著作，但在某種程度上它也回應了近年來學術脈絡的轉變，從歷史學觀點而言，便是從帝王將相史的視野轉向庶民史的關注，歷史不再只是記載政治、經濟菁英而已，原本沒有資格載入歷史的平凡人也開始獲得青睞。隨著臺灣本土意識日益濃厚，想必各地鄉土史也將日漸受到重視，本書作者群將鄉土之情融入村史寫作之中，提供有志於撰寫自己家鄉鄉土史者一套頗佳的調查寫作模式，值得讀者細心品讀。

### 注釋

1. 劉還月，《臺灣的客家族群與信仰》（臺北：常民文化，1999），頁98。
2. 吳密察，〈前言〉，中華民國社區營造學會發行，《大家來寫村史——民眾參與式社區史操作手冊》（臺北：唐山書局），頁11。
3. 顏新珠，〈影像蒐集〉，中華民國社區營造學會發行，《大家來寫村史——民眾參與式社區史操作手冊》（臺北：唐山書局），頁60。